



| Technische Daten |                 |
|------------------|-----------------|
| Typ:             | MY2S10XA1-B     |
| Wattleistung:    | 10 W            |
| Schutzklasse:    | IP54            |
| Nennspannung:    | 220-240V~ 50 Hz |

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Klasse E

### Einleitung

- Sie haben sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde. Nur eine sachgerechte Installation und Inbetriebnahme gewährleistet einen langen, zuverlässigen und störungsfreien Betrieb.
- Bitte machen Sie sich vor der Installation mit der Bedienungsanleitung vertraut.
- Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Schauen Sie niemals direkt in die LED-Lichtquelle
- Für die Reinigung: Vergewissern Sie sich, dass die Leuchte vom Stromnetz getrennt ist und nicht unbeabsichtigt wieder angeschlossen werden kann.
- Nur auf ebenen und stabilen Flächen anbringen.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwenden.
- Nicht in der Nähe von Planschbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen Wasserquellen verwenden.
- Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Niemals mit nassen oder feuchten Händen arbeiten.
- Decken Sie das Gerät niemals ab.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn das Gehäuse geöffnet ist, wenn das Kabelgehäuse fehlt oder beschädigt ist oder wenn der Schutzschirm defekt ist.
- Das Gerät niemals abspritzen oder mit einem Dampfdruckreiniger reinigen, da dadurch die Isolierung und die Dichtungen beschädigt werden können.
- Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Elektroinstallateur oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

### Anschließen des Netzkabels

- Entfernen Sie die Abdeckplatte indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 1)
- Entfernen Sie die Schrauben (siehe Abb. 2)
- Stecken Sie die Kabel farblich zueinander passend (siehe Abb. 3) in die Klemme.
- Montieren Sie wieder die Schrauben (siehe Abb. 4)

### Reinigung

Bevor Sie die LED-Lampe reinigen, schalten Sie den Strom ab und lassen Sie die Lampe ausreichend abkühlen. Reinigen Sie sie mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, sauberen, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel, falls erforderlich. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Scheuermittel oder Lösungsmittel enthalten.

### Wartung

- Prüfen Sie das Gehäuse der LED-Lampe vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn Gehäuse oder Blende beschädigt ist, müssen diese sofort ausgetauscht werden.
- Reinigen Sie regelmäßig das Gehäuse oder die Blende, da der übermäßige Schmutz zur Überhitzung führen kann.

### Entsorgung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.



Für weitere Informationen zur Entsorgung besuchen Sie unsere Website [www.kopp.eu](http://www.kopp.eu)

| Technical Data    |                 |
|-------------------|-----------------|
| Type:             | MY2S10XA1-B     |
| Wattage:          | 10 W            |
| Protection class: | IP54            |
| Rated voltage:    | 220-240V~ 50 Hz |

This luminaire contains a light source of class E

### Introduction

- You have chosen a high-quality product that has been manufactured with the greatest care. Only proper installation and commissioning will ensure long, reliable and trouble-free operation.
- Please familiarise yourself with the operating instructions before installation.
  - Keep the instructions for future reference.

### General safety instructions

- Never look directly into the LED light source.
- For cleaning: Make sure the light is disconnected from the mains and cannot be reconnected accidentally.
- Only mount on flat and stable surfaces.
- Do not use near flammable materials.
- Do not use near paddling pools, fountains, ponds or similar water sources.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Never work with wet or damp hands.
- Never cover the equipment
- Never operate when the casing is open, or when the wiring casing is missing or damaged, or when the protective screen is defective.
- Never spray this unit, and never attempt to clean it with a steam pressure cleaner as this can damage the insulation and seals.

- Never attempt to repair this product yourself. Contact an electrician!
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by an electrician or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

### Connect the power supply

- Remove the cover plate by turning it anti-clockwise (Fig. 1)
- Remove the screws (see fig. 2)
- Connect the cables in matching colours (see fig. 3) to the terminal.
- Mount the screws again (see fig. 4)

### Cleaning

Before cleaning the LED bulkhead lamp, turn off the power and allow the lamp to cool down sufficiently. Clean it with a dry or slightly damp, clean, lint-free cloth and a mild detergent, if necessary. Do not use cleaning agents that contain abrasives or solvents.

### Maintenance

- Check the housing of the LED bulkhead lamp for damage before each use. If the lens is damaged it must be replaced immediately.
- Clean any dirt from the housing or the lens immediately, since it could cause overheating.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



For more information on disposal, visit our website [www.kopp.eu](http://www.kopp.eu)

| Technische gegevens |                 |
|---------------------|-----------------|
| Type:               | MY2S10XA1-B     |
| Vermogen:           | 10 W            |
| Beschermingsklasse: | IP54            |
| Nominale spanning:  | 220-240V~ 50 Hz |

Deze armatuur bevat een lichtbron van klasse E

### Inleiding

- U heeft gekozen voor een product van hoge kwaliteit dat met de grootste zorg is vervaardigd. Alleen een correcte installatie en inbedrijfstelling zorgen voor een lange, betrouwbare en probleemloze werking.
- Maak u voor de installatie vertrouwd met de gebruiksaanwijzing
  - Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik

### Algemene veiligheidsinformatie

- Kijk nooit rechtstreeks in de LED-lichtbron
- Voor reiniging: Zorg ervoor dat de lamp is losgekoppeld van de voeding en dat deze niet per ongeluk opnieuw kan worden aangesloten
- Alleen op vlakke en stabiele ondergronden bevestigen
- Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen
- Niet gebruiken in de buurt van peuterbaden, fonteinen, vijvers of soortgelijke waterbronnen
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen
- Werk nooit met natte of vochtige handen
- Dek het apparaat nooit af
- Gebruik het apparaat nooit als de behuizing open is, als de kabelbehuizing ontbreekt of beschadigd is, of als het beschermerscherm defect is
- Het apparaat nooit afspuiten of reinigen met een stoomdrukreiniger, omdat dit de isolatie en de afdichtingen kan beschadigen.
- Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. Schakel een elektricien in!
- Als de voeding beschadigd is, moet het worden vervangen door een elektricien of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

### Sluit de stroomvoorziening aan

- Verwijder de afdekplaat door deze linksom te draaien (Afb. 1)
- Verwijder de schroeven (Afb. 2)
- Sluit de aders bij juiste kleuren (Afb. 3) aan op de kroonklem
- Monteer de schroeven weer (Afb. 4)

### Reiniging

Schakel de stroom uit en laat de lamp voldoende afkoelen voordat u de LED-lamp reinigt. Reinig ze indien nodig met een droge of licht bevochtigde, schone, pluisvrije doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die schuur- of oplosmiddelen bevatten.

### Onderhoud

- Controleer voor elk gebruik de behuizing van de LED-lamp op beschadigingen. Als de behuizing of het deksel beschadigd is, moeten ze onmiddellijk worden vervangen
- Maak de behuizing of de kap regelmatig schoon, omdat het overtollige vuil tot oververhitting kan leiden

### Afvalverwijdering

Dit logo geeft aan dat dit product nergens in de EU met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recycelen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.



Gebruik voor het retourneren van uw oude apparaat de retouren ophaalsystemen of neem contact op met de dealer waar u het product heeft gekocht. Ze kunnen het product naar een milieuvriendelijke recyclingfaciliteit sturen.

Voor meer informatie over afvalverwijdering, zie onze website [www.kopp.eu](http://www.kopp.eu)

| Technické údaje   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Typ:              | MY2S10XA1-B     |
| Výkon:            | 10 W            |
| Třída ochrany:    | IP54            |
| Jmenovité napětí: | 220-240V~ 50 Hz |

Toto svítidlo obsahuje světelný zdroj třídy E

### Úvod

- Vybrali jste si vysoce kvalitní produkt, který byl vyroben s největší pečlivostí. Pouze správná instalace a uvedení do provozu zajistí dlouhý, spolehlivý a bezproblémový provoz.
- Před instalací se prosím seznámte s návodem k obsluze.
  - Ušchovejte pokyny pro budoucí použití.

### Všeobecné bezpečnostní informace

- Nikdy se neďivejte přímo do zdroje světla LED
- Pro čištění: Ujistěte se, že lampa byla odpojena od zdroje napájení a že ji nelze náhodně znovu připojit.
- Připevňujte pouze na rovné a stabilní povrchy.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte v blízkosti brouzdališť, fontán, jezírek nebo podobných vodních zdrojů.
- Neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nepracujte s mokřima nebo vlhkými rukama.
- Nikdy nezakrývejte zařízení.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je kryt otevřený, pokud kryt kabelu chybí nebo je poškozený, nebo pokud je poškozená ochranná clona.
- Zařízení nikdy neoplachujte hadicí ani jej nečistěte parním tlakovým čističem, mohlo by dojít k poškození izolace a těsnění.
- Nikdy se nepokoušejte opravit toto zařízení sami. Kontaktujte elektrikáře!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit elektrikář nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

### Připojení na napájecí kabel

- Odstraňte krycí desku otočením proti směru hodinových ručiček (obr. 1)
- Odstraňte šrouby (viz obr. 2)
- Vložte kabely v odpovídajících barvách (viz obr. 3) do svorky.
- Namontujte zpět šrouby (viz obr. 4)

### Čištění

Před čištěním LED lampy vypněte napájení a nechte lampu dostatečně vychladnout. V případě potřeby je očistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna, a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují abrazivní látky nebo rozpouštědla.

